



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

社會工作局

統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考

第一職階二等翻譯員（中葡文）

（開考編號：CON-202303）

Instituto de Acção Social

**Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais,
comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para
intérprete-tradutor de 2.^a classe, 1.^o escalão, área de línguas chinesa e
portuguesa**

(N.º do Concurso: CON-202303)

投考人最後名單

Lista final de candidatos

社會工作局填補翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）編制內一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現以相同任用方式的職缺。經二零二三年六月二十八日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考。現公佈投考人最後名單如下：

Lista final de candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de intérprete-tradutor de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de intérprete-tradutor, área de línguas chinesa e portuguesa, do quadro de pessoal do Instituto de Acção Social, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 28 de Junho de 2023:

2
C 註



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

1. 准考人：

Candidatos admitidos :

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º
1	歐陽進宇 AO IEONG,CHON U	1322XXXX
2	歐陽文文 AO IEONG,MAN MAN	5158XXXX
3	歐釗 AO,CHIO	1519XXXX
4	陳嘉怡 CHAN,KA I	1483XXXX
5	陳嘉雯 CHAN,KA MAN	1261XXXX
6	陳朗文 CHAN,LONG MAN	1309XXXX
7	陳妙霞 CHAN,MIO HA	7363XXXX
8	陳思敏 CHAN,SI MAN	5162XXXX
9	謝家儀 CHE,KA I	1255XXXX
10	張曉彤 CHEONG,HIO TONG	5206XXXX
11	-- COUTO,JOÃO PAULO	1237XXXX
12	范彩虹 FAN,CHOI HONG	1282XXXX
13	何卓愉 HO,CHEOK U	1540XXXX
14	許珮迎 HOI,PUI IENG	5215XXXX
15	邱菁菁 IAO,CHENG CHENG	1272XXXX
16	易倩兒 IEK,SIN I	1252XXXX
17	葉雅清 IP,NGA CHENG	1250XXXX
18	葉善恆 IP,SIN HANG	5163XXXX
19	龐俊豪 KUONG,CHON HOU	1293XXXX
20	劉雅婷 LAO,NGA TENG	5166XXXX
21	李卓泳 LEI,CHEOK WENG	1316XXXX
22	李志峰 LEI,CHI FONG	1383XXXX
23	李巧君 LEI,HAO KUAN	1313XXXX
24	廖月婷 LIO,UT TENG	5134XXXX
25	陸梓 LOK,CHI	5199XXXX
26	麥子鍵 MAK,CHI KIN	1468XXXX
27	沈家豪 SAM,KA HOU	1262XXXX
28	余海棋 U,HOI KEI	1323XXXX
29	余佩佩 U,PUI PUI	1405XXXX
30	溫柏豪 VAN,PAK HOU	5139XXXX
31	黃穎茵 VONG,WENG IAN	1251XXXX

20
28



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º
32	溫詠雅 WAN,WENG NGA	1330XXXX
33	黃嘉儀 WONG,KA I	1229XXXX
34	余展珊 YU,CHIN SHAN	1438XXXX
35	阮家雯 YUEN,KA MAN	1286XXXX
36	周碧瑩 ZHOU,PEK IENG	1276XXXX

2. 被除名的投考人：

Candidatos excluídos:

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 BIR N.º	備註 Notas
1	廖淇康 LIO,KEI HONG	1395XXXX	a)
2	潘敏瑩 PUN,MAN IENG	1235XXXX	a)

備註
Notas

被除名的原因：

Motivos de exclusão :

a)	未能證明符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（六）項的所屬情況； Não consegue comprovar que se encontra nas situações indicadas nas alíneas 1) a 6) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021;
----	--

根據經第 21/2021 號行政法規重新公佈及重新編號的第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第一款及第二十九條第一款的規定，被除名的投考人可自本名單於公職開考網頁公佈翌日起五個工作日內向典試委員會提起聲

20
28



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
社會工作局
Instituto de Acção Social

明異議（2023年8月21日至8月25日），或可自本名單於公職開考網頁公佈翌日起十個工作日內向許可開考的實體提起任意上訴（2023年8月21日至9月1日）。

Nos termos do n.º 1 do artigo 28.º e n.º 1 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos excluídos podem apresentar reclamação para o júri, no prazo de cinco dias úteis (de 21 a 25 de Agosto de 2023), contados a partir do dia seguinte à data da publicação da presente lista na página electrónica dos concursos da função pública, ou podem interpor recurso facultativo para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis (de 21 de Agosto a 1 de Setembro de 2023), contados a partir do dia seguinte à data da publicação da presente lista na página electrónica dos concursos da função pública.

二零二三年八月十六日於社會工作局。

Instituto de Acção Social, aos 16 de Agosto de 2023.

典試委員會：

O Júri:

主席

Presidente

王翠華

Wong Alice

法律及翻譯處處長

Chefe da Divisão Jurídica e de Tradução

正選委員

Vogal Efectiva

陳葉嫦

Chan Ip Seong

顧問翻譯員

Intérprete-tradutora assessora

正選委員

Vogal Efectiva

盧慧詩

Lou Wai Si

二等高級技術員

Técnica superior de 2.ª classe